

Termeni și condiții pentru Campania Orange PrePay **« E timpul pentru o urare surprinzătoare »**

SECȚIUNEA 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI

1.1. Organizatorul Campaniei denumită „E timpul pentru o urare surprinzătoare” este Orange Romania S.A., societate română pe acțiuni, cu sediul social în Bd. Lascăr Catargiu, nr. 47-53, sector 1, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare 9010105, Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris și vărsat 93.596.732,50 lei, reprezentată de Liudmila Climoc, în calitate de Director Executiv, numită în cele ce urmează ”Organizatorul” sau „Orange”.

1.2. Organizatorul exploatează un serviciu de telefonie mobilă GSM, beneficiind de dreptul de a furniza rețele și/sau servicii de comunicații electronice, fiind titularul autorizației generale eliberate de către Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații.

SECȚIUNEA 2. ARIA ȘI PERIOADA DE DESFĂȘURARE A CAMPANIEI

2.1. Campania se va desfășura în perioada 2 decembrie 2021 – 7 ianuarie 2022, pe pagina Campaniei www.orange.ro/prepay/cadouriprepay/ în site-ul Orange, pe teritoriul României.

2.2. Participarea la Campanie (denumită în continuare „Campania”) implică acceptarea prevederilor acestor termeni și condiții (denumite în continuare „Termeni și condiții”) și obligativitatea respectării lor de către toți Participanții.

2.3. Termenii și condițiile, precum și detaliile Campaniei, sunt disponibile gratuit oricărui solicitant pe site-ul oficial al Organizatorului, www.orange.ro, pe toată perioada Campaniei.

2.4. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul document, orice astfel de modificare urmând să intre în vigoare ulterior datei la care a fost adusă la cunoștința publicului prin intermediul acelorași canale de comunicare prin care Termenii și Condițiile au fost făcute publice anterior.

2.5. Prezenta Campanie este organizată și se desfășoară în conformitate cu prevederile legale referitoare la desfășurarea loteriilor publicitare, așa cum sunt acestea reglementate de Ordonanța Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor

și a serviciilor de piața (republicată) și are ca scop promovarea serviciilor Orange PrePay: servicii de voce și internet mobil.

SECȚIUNEA 3. PARTICIPANȚII ȘI CONDIȚIILE DE PARTICIPARE

3.1. La Campanie poate participa orice persoană fizică, cetățean român cu domiciliul în România, având capacitate deplină de exercițiu, cu vârsta de peste 18 ani și care îndeplinește în mod cumulativ următoarele condiții:

- accesează pagina Campaniei www.orange.ro/prepay/cadouriprepay/;
- este de acord cu participarea la Campanie
- trimite o felicitare către o persoană dragă

Participarea la Campanie nu este condiționată de alte acțiuni decât cele stipulate în cadrul prezentului document de Termeni și condiții.

3.2 Fiecare participant la Campanie care îndeplinește condițiile din art. 3.1 poate trimite un număr nelimitat de felicitări virtuale pe durata de desfășurare a acesteia.

3.3. Clienții PrePay sau abonați Orange care dețin un abonament eligibil, așa cum este descris în art. 5.3. vor primi un bonus dacă îndeplinesc condițiile de eligibilitate așa cum sunt menționate în Secțiunea 4 - **CONDITII DE ELIGIBILITATE ACORDARE BONUS**.

SECȚIUNEA 4. CONDIȚII DE ELIGIBILITATE ACORDARE BONUS

4.1. Participantul trebuie să îndeplinească următoarele condiții de eligibilitate pentru a primi bonusul în urma participării la campanie:

- să fie clienți Orange PrePay sau să dețină un abonament din portofoliul dedicat persoanelor fizice, excepție fiind abonamentele cu trafic de internet nelimitat și telefonie fixă
- să îndeplinească toate condițiile de participare, așa cum sunt detaliate la secțiunea 3 din prezentul document
- să nu aibă numărul de telefon suspendat pe motiv de Fraudă, Furt
- pentru participarea la Campanie cu numere de telefon în regim de cartelă PrePay și pentru care se utilizează credit achiziționat din reîncărcări efectuate de pe numere de telefon în regim de abonament, sumele corespunzătoare creditului respectiv trebuie să fie achitate de titularii numerelor în regim de abonament.

4.2. Bonusul primit în urma participării la campanie va fi alocat conform mecanismului și a condițiilor de alocare descrise în Secțiunea 6 – Mecanism și condiții de alocare bonus.

4.2. În cazurile în care Participantul câștigător nu îndeplinește condițiile de eligibilitate, astfel cum sunt acestea detaliate în art. 4.1. de mai sus, acesta nu va putea beneficia de bonusurile acordate.

SECȚIUNEA 5. PARTICIPAREA ȘI MECANISMUL CAMPANIEI

5.1. Campania se desfășoară în 3 etape:

etapa 1: 02.12.2021 si 08.12.2021

etapa 2: 22.12.2021 si 28.12.2021

etapa 3: 30.12.2021 si 07.01.2022

5.2. În vederea participării în cadrul Campaniei, Participanții vor parcurge următorii pași:

- Să aibă o conexiune de internet activă și să acceseze pagina Campaniei www.orange.ro/prepay/cadouriprepay/ pe site-ul Orange în perioada de desfășurare a campaniei.
- Să selecteze urarea pe care vrea să o trimită
- Să parcurgă și să accepte Termenii și Condițiile Campaniei
- Să completeze datele sale de identificare: număr de telefon Orange sau adresa de e-mail în cazul participanților care nu dețin un număr Orange
- Să completeze datele de identificare ale destinatarului felicitării: număr de telefon Orange sau adresa de e-mail în cazul participanților care nu dețin un număr Orange
- Să introducă codul unic primit prin SMS sau email
- Să apese butonul “Trimite felicitare”
- Participanții care primesc felicitările virtuale vor primi prin SMS sau e-mail link-ul pe care îl pot accesa pentru a vizualiza felicitarea virtuală primită
- Participanții pot distribui felicitările virtuale trimise sau primite pe Facebook alegând opțiunea “Share pe Facebook” după vizualizarea felicitării virtuale.

SECȚIUNEA 6. MECANISM ȘI CONDIȚII DE ALOCARE BONUS

6.1. Atât participantul care trimite cât și participantul care primește felicitările virtuale în perioada Campaniei pot primi bonus 10 GB. Bonusurile se activează automat pe numerele de telefon înscrise în urma participării la Campanie, după validarea prin codul de siguranță primit prin SMS sau e-mail de către numărul care trimite felicitarea.

6.2. Bonusul se alocă numai atunci când expeditorul felicitării virtuale este un număr Orange PrePay. Pentru evitarea oricărui dubiu, abonații Orange nu primesc bonus atunci când trimit felicitări virtuale sau dacă primesc felicitări virtuale de la numere în regim de abonament și/sau de la utilizatorii înscrși în campanie cu adresa de e-mail. Numărul

PrePay nu primește bonus dacă trimiterea felicitării se face către o adresă de e-mail, nu către un număr Orange.

6.3. Fiecare participant va putea primi maximum 3 bonusuri pentru fiecare dintre cele 3 etape ale campaniei pentru felicitări trimise sau primite între perechi unice de numere destinatar-expeditor, după cum urmează:

- Bonusul va fi alocat unui număr PrePay doar o dată dacă a trimis mai multe felicitări virtuale aceluiași număr indiferent ca destinatarul este abonat sau utilizator PrePay Orange
- Bonusul nu va mai fi alocat dacă destinatarul trimite înapoi aceluiași număr PrePay de la care a primit o felicitare pentru că numerele au format deja o pereche unică în etapa respectivă
- Bonusul va fi alocat unui abonat Orange doar o dată dacă a primit mai multe felicitări virtuale de la același număr PrePay în etapa respectivă

6.4. Clienții PrePay pot folosi bonusul național împreună cu o opțiune de minimum 5 euro credit activă, iar în roaming cu o opțiune de minimum 10 euro credit în limita de date în Roaming SEE a a opțiunii active. Bonusul este valabil 30 de zile de la momentul acordării și este primul în ordinea de consum, înaintea resurselor din opțiune.

6.5. Clienții abonați care dețin un abonament de voce și date din oferta dedicată persoanelor fizice, excepție fiind abonamentele cu trafic de internet nelimitat și telefonie fixă, vor putea primi bonus 10 GB internet cu valabilitate 1 luna + prorată. Bonusul este primul în ordinea de consum, înaintea resurselor din abonament și poate fi folosit național dacă abonamentul Orange este fără acces roaming sau național și în Roaming SEE dacă abonamentul este cu acces roaming SEE, conform limitei de date în Roaming SEE aferentă abonamentului Orange.

SECȚIUNEA 7. RĂSPUNDERE

7.1. Participantul își asumă responsabilitatea pentru introducerea corectă a numărului de telefon sau a adresei de e-mail pentru a primi codul de siguranță pentru trimiterea felicitărilor virtuale.

7.2. Participantul garantează și răspunde pentru acuratețea datelor pe care le oferă Orange Romania, pentru înregistrarea ca participant la prezenta Campanie. În acest sens, Participantul garantează că datele furnizate sunt datele sale personale. În eventualitatea în care Participantul va folosi datele altor persoane, date personale sau alte informații care contravin legislației naționale și europene, acesta va fi singurul răspunzător pentru consecințele directe și indirecte ale faptelor sale.

7.3. Se prezumă că fiecare Participant deține cu titlu legal cartela SIM care corespunde numărului de telefon cu care participa la Campanie sau are autorizare din partea titularului/posesorului cartelei SIM de a o folosi în prezenta Campanie. Organizatorul nu are obligația de a verifica și/sau de a certifica dreptul Participantului asupra cartelei SIM corespunzătoare numărului de telefon cu care participa la Campanie.

7.4. Organizatorul se angajează să nu folosească datele personale ale Participanților, obținute ca urmare a desfășurării Campaniei, decât în scopul derulării prezentei Campanii în conformitate cu Termenii și Condițiile, o utilizare în orice alt scop nefiind permisă. Organizatorul se obligă să pastreze confidențialitatea datelor personale ale Participanților.

7.5. Folosirea unor metode care sunt create pentru a produce un avantaj nedrept unor participanți dă dreptul Organizatorului de a descalifica respectivul participant, fără drept de compensare și fără obligație de preaviz. Prin urmare, în cazul în care Organizatorul are indicii asupra faptului că un participant se angajează sau încearcă să se angajeze fraudulos, ilegal sau necinstit în Campanie, inclusiv, dar fără a se limita la angajarea în orice activitate sau orice manipulare a acesteia, Organizatorul este îndreptățit să ia măsurile adecvate și va avea dreptul să descalifice respectivul participant din Campanie, indiferent de rezultatul încercării.

SECȚIUNEA 8. RECLAMAȚII

Sesizările și reclamațiile referitoare la această Campanie se pot înregistra la departamentul Serviciul Clienți, numărul 300 disponibil zilnic între orele 08:00 – 20:00 (apel gratuit din rețeaua Orange) și la numărul 0374.30.03.00 (apel cu tarif normal). Pentru clienții PrePay sunt gratuite primele 2 apeluri efectuate într-un interval de 30 de zile. Începând cu al 3-lea apel din acest interval, transferul către un consultant va fi taxat cu 0,55 euro credit/apel.

SECȚIUNEA 9. NOTĂ DE INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. Orange Romania – operatorul de date cu caracter personal

Orange Romania, cu sediul în Europe House, Blvd. Lascar Catargiu nr. 47-53, Sector 1, cod postal 010665, București, România, J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare: 9010105, ca organizator al Campaniei, este operator de date cu caracter personal și prelucrează datele cu caracter personal într-un mod confidențial, sigur și transparent.

2. Orange România vă pune la dispoziție o adresă dedicată pentru orice cereri sau întrebări legate de modul în care datele cu caracter personal sunt prelucrate

Pentru orice întrebare referitoare la datele personale sau pentru exercitarea drepturilor legale, participanții pot utiliza adresa dedicată dpo@orange.ro. Alternativ, orice cereri cu privire la datele personale se pot adresa și prin posta la adresa b-dul Lascar Catargiu, nr. 47-53, sector 1, cod postal 010665, București, România, în atenția Responsabilului cu Protecția Datelor Orange România. Va rugăm ca în subiectul mesajului să precizați denumirea Campaniei, respectiv „E timpul pentru o urare surprinzătoare”.

Toate mesajele vor primi răspuns în termenul stabilit conform prevederilor legale (avându-se în vedere și posibilitățile tehnice de implementare a solicitărilor primite).

3. Categoriile de date cu caracter personal procesate în cadrul Campaniei

În cadrul Campaniei, Societatea poate colecta de la participanți și/sau câștigători următoarele categorii de date cu caracter personal:

- datele de contact cum ar fi numărul de telefon sau adresa de e-mail pentru participanții care nu dețin un număr Orange în vederea participării în campanie, numele de utilizator Facebook
- detalii cu privire la produsele și serviciile Orange care fac obiectul Campaniei;
- detalii privind relația cu Orange (pentru a verifica eligibilitatea participantului la bonusurile oferite).

Refuzul de a furniza datele personale sau de a adera la condițiile Regulamentului reprezintă neparticiparea în Campanie sau în cazul participanților câștigători declararea lor ca necâștigători.

4. Datele cu caracter personal sunt prelucrate exclusiv în scopul derulării Campaniei

Datele cu caracter personal ale participanților la Campanie vor fi prelucrate de către Orange România, în calitate de organizator, direct sau prin intermediul partenerilor implicați în Campanie în vederea: organizării și desfășurării Campaniei; desemnării și validării câștigătorilor; atribuirii premiilor și îndeplinirii obligațiilor fiscale și contabile aferente organizatorilor de campanii promotionale. Totodată, Orange România va face publice datele câștigătorilor prin orice mijloace de comunicare, cum ar fi de exemplu platforme publice de socializare sau orice alte materiale publicitare.

Participanții iau la cunoștință că Orange România, în calitate de organizator al Campaniei ” E timpul pentru o urare surprinzătoare” nu este răspunzător pentru conținutul publicat de către aceștia pe rețeaua de socializare Facebook , pe pagina de concurs și la postarea indicată pentru participare.

De asemenea, Participanții iau la cunoștință că dețin calitatea de utilizatori ai platformei on-line Facebook, care funcționează independent de organizatorul Campaniei și care poate avea propriile notificări, declarații și politici de confidențialitate. Orange România recomandă Participanților utilizatori ai platformei menționate să se informeze pentru a înțelege aceste politici proprii platformei, inclusiv modalitatea în care le pot fi prelucrate datele personale în legătură cu acea platformă. Organizatorul nu este responsabil pentru conținutul platformei care nu îi aparțin sau care nu sunt gestionate de către acesta sau pentru utilizarea sau practicile referitor la confidențialitate ale numitei platforme.

Organizatorul Orange România este angajat în practicile sau politicile de confidențialitate ale acestei platforme terțe, precum și în propriile reguli interne privind mediile de socializare și această informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal, așadar vă îndrumăm să citiți politicile de confidențialitate aplicabile, termenii de utilizare și informațiile aferente privind modul în care datele personale sunt utilizate în cadrul platformei Facebook.

5. In calitate de participant la Campanie, aveti drepturi specifice cu privire la datele dumneavoastra cu caracter personal

Cu exceptia cazului in care legea prevede altfel, aveti urmatoarele drepturi:

- dreptul de acces, respectiv dreptul de a obtine o confirmare din partea noastra ca prelucram datele dumneavoastra cu caracter personal, precum si accesul la acestea si furnizarea de informatii despre modul de prelucrare;
- dreptul la rectificare care se refera la corectarea fara intarzieri nejustificate, a datelor cu caracter personal inexacte si/sau la completarea datelor incomplete;
- dreptul la stergere/dreptul de a fi uitat, adica dreptul de va sterge fara intarzieri nejustificate datele cu caracter personal colectate, in cazul in care aceste date nu mai sunt necesare pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate si nu exista alt temei juridic pentru prelucrare, datele au fost colectate ilegal sau datele trebuie sterse pentru respectarea unei obligatii legale;
- dreptul la restrictionarea prelucrării, care se aplica in cazul in care (i) dumneavoastra contestati exactitatea datelor cu caracter personal, (ii) prelucrarea este ilegala si va opuneti stingerii datelor cu caracter personal solicitand in schimb restrictionarea prelucrării, (iii) nu mai avem nevoie de datele dumneavoastra cu caracter personal, dar dumneavoastra le solicitati pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta, (iv) v-ati opus prelucrării pentru intervalul de timp in care se verifica daca interesele noastre legitime in prelucrarea datelor cu caracter personal prevaleaza asupra drepturilor dumneavoastra;

- dreptul de a va opune prelucrării, cu excepția cazului în care demonstrăm că avem motive legitime pentru a prelucra datele dumneavoastră, motive care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților dumneavoastră sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță;
- dreptul de portabilitate, respectiv dreptul dumneavoastră de a primi datele cu caracter personal, pe care ni le-ați furnizat în scopurile indicate în prezenta, într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat, precum și dreptul de a trimite aceste date unui alt operator;
- dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Protecției Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP);
- dreptul la o cale de atac judiciară eficientă împotriva operatorului în cazul în care considerați că drepturile de care beneficiați au fost încălcate ca urmare a prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal fără a se respecta dispozițiile legale în materie;
- dreptul de a exercita o cale de atac judiciară eficientă împotriva unei decizii obligatorii din punct de vedere juridic a unei autorități de supraveghere care vă vizează;
- dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automată, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastră sau vă afectează în mod similar, cu excepția cazului în care o astfel de prelucrare este necesară sau permisă de lege.

6. Datele cu caracter personal pot fi dezvăluite de către Orange România către partenerii implicați în Campanie sau către alte persoane autorizate

Orange Romania poate comunica datele personale ale participanților unor terțe parti numai în următoarele situații:

- Afiliați: datele personale pot fi comunicate societăților afiliate în scopuri de afaceri legitime;
- Furnizori de servicii: Orange Romania poate contracta furnizori de servicii, agenți sau antreprenori care să asiste societatea în derularea Campaniei. Orange Romania solicită acestor terțe parti să respecte toate legile aplicabile privind protecția datelor și cerințele de securitate referitoare la datele personale ale participanților prin încheierea unui acord scris.
- Consultanți sau parteneri externi Orange Romania care oferă asistența societății;
- Autorități publice: Orange Romania poate comunica datele Clientului în cazul în care i se impune acest lucru prin lege sau în cazul în care considera, de bună

credința, ca respectiva divulgare este necesară în mod rezonabil pentru derularea corespunzătoare a obligațiilor fiscale, proceselor juridice, investigațiilor sau pentru a răspunde la orice reclamații.

7. Protecția datelor cu caracter personal aparținând copiilor sau altor persoane

Intrucât la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu vârsta de minim 18 ani la data începerii Campaniei, nu vor fi prelucrate și stocate date aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani.

8. Orange Romania a aplicat măsuri de siguranță adecvate pentru a garanta siguranța datelor personale ale participanților și a implementat și durate specifice pentru ca datele personale să fie păstrate atât cât este necesar pentru îndeplinirea scopului declarat

Securitatea datelor: pentru a garanta siguranța datelor personale, Orange Romania a implementat o serie de măsuri de securitate care sunt în conformitate cu standardele industriale general acceptate în acest sens. Aceste mijloace de protecție nu acoperă acele date personale pe care participanții aleg să le comunice în spații publice online sau offline.

Pastrarea datelor: Datele cu caracter personal ale participanților declarați ne câștigători vor fi stocate de către Orange Romania pe perioada desfășurării Campaniei, respectiv până la validarea câștigătorilor.

Datele cu caracter personal ale câștigătorilor vor fi stocate de către Orange România conform prevederilor legale aplicabile în materie financiar-contabilă sau cât este necesar pentru a răspunde unei reclamații sau a ne apăra în cazul unui litigiu.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Orange Romania va șterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare, într-un mod sigur.

9. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personal

Societatea are dreptul de a modifica prevederile din secțiunea 9 intitulată „**NOTA DE INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**” oricând pe durata desfășurării Campaniei. Orice astfel de modificare va fi publicată pe site-ul Societății și/sau al Campaniei, respectiv va fi adusă la cunoștința participanților prin aceleași mijloace prin care au fost încunoscute cu privire la regulamentul/campanie promoțională.